

Előfizetési árak:

Egész évre · 20 kor. — fill.
Félévre · · 10 · — ·
Negyedévre · 5 · — ·
Egy óra · · 1 · 70 ·
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Kovácsolt vád a kuruc-párt ellen.

Pécs, 1901. okt. 12.

Kovács Albert, volt „Nemzet párt”-beli képviselő, a Budapesti Hirlap okt. 6-iki számában *„Az új helyzet”* címen hosszabb vezércikket ír Rákosi Jenőhöz, a lap főszerkesztőjéhez intézett levélben, a melynek elején Tisza Kálmánt üti, Ciceronak Catilina elleni támadásából olvasva az elbukott egykori vezérre találó, lesújtó ítéletet; a közepén azonban többek közt ezt az — úgy látszik, személyes sérelemből eredő — semmiesetre sem okos és nem hazafias megjegyzést dobja a magyar nemzet s különösen a 48-as párt szemébe: *„Én azt hiszem, hogy ezt a kuruc zászlót most utoljára berdozták meg a választásokon.”* És egyáltalában azt sajnálja cikkében: miért pusztul előbb a labanc s miért nem inkább a kuruc . . . ?!

Én meg azt mondom: lehetetlen, hogy egy igaz magyar ember valóban így gondolkozzék. Ez csak egy elkeseredett ember meggondolatlan kifakadása lehet. De rossz helyre is címezte levelét Kovács Albert. Rákosi Jenő ugyanis, a ki a *magyar imperializmusról* pár hónappal ezelőtt oly lelkes cikkeket írt lapjában, a ki ez év augusztus 18-án Kassán a Kazinczy-ünnepen tartott nagyszabásu beszédében önmagát kurucnak mondja s e város *„kuruc-hagyományát”* dicsőítette (bár nem akar alatta napi „politikai irányt” érteni): sokkal többet óhajt a magyar nemzet számára, mint a függetlenségi párt, mely keleti uralomról nem álmodozik, mint Rákosi, hanem csak meg akar állani a Kárpátok, Adria, Száva s Duna határolta területen a maga lábán, önálló államként.

Tovább megyek.

Még ha Kovács Albert egész nyugodtan — sine ira et studio — az idézet szerint gondolkoznék is, még akkor sem lenne tőle okosság azt lapba írnia; mert egyrészt kishitűségre csábítja vele nemzetét, mintha — Percel Dezső mame-luksága szerint — a 67-es kiegyezésen túl minden vágyunk utópia lenne; másrészt pedig rácafol mesterére Deák Ferencre, ki alkotását nem tekintette tökéletesnek és örök időkre valónak s önmaga mondotta volt: „Ha ellenzék nem lenne, teremteni kellene!”

Furcsa logikája van Kovácsnak.

Mig mi — egyszerű emberek — azt hittük és hisszük, hogy minél inkább látja Bécs, hogy a magyar nemzet legnagyobb része kuruc, annál inkább enged, addig ő azt hiszi, hogy minél kevésbé kuruc a magyar, annál nagyobb sikert fog Bécsben aratni.

Hát hiszen gróf Szapáry Gyula ugyancsak nem volt kuruc, sőt inkább labancnak volt mondható, És ugyan mit vívott ki mint miniszterelnök Bécsben a mi javunkra? Semmit!

Tisza Kálmánt labancgenerálisnak gnyolja Kovács. Hát mit vívott ki Tisza? Semmit! Igen ám, mert — Kovács szerint — Tisza maga sem fogadta el őszintén a 67-es alapot és titokban a Kossuth-pártot támogatta a „Nemzeti párt” ellen. Ez lehet igaz. De Tisza ezt azért tette, mert tudta, hogy a 67-es alapon álló ellenzék előbb-utóbb beolvad a kormány-pártba; már pedig azt Deáktól megtanulta, hogy ellenzéknek kell lenni. Hiszen a kormánypártnak Béccsel szemben épen a függetlenségi párt a legnagyobb ütőkártyája. A polgári házasságot is, bár a főrendiház ellene volt, csak annak a pártnak a segítségével és arra hivatkozva tudta ott kivívni, mondván: Ime! a magyar nemzet zöme, a Kossuthpárt is ezt óhajtja. (Tulajdonképen ez kezdeményezte.)

Ott van a már közelgő *önálló vámterület!* Ez is kuruc eszme. Apponyi, Kovácsnak volt vezére, még most is huzódik tőle, sőt még most inkább a közös vámterület mellett van, e lapban már ismertett nyakatekert okoskodással; holott több labanc képviselő a kuruc felfogással tart. Már most szeretném látni, hogy ha a kurucok nem követelték volna s nem követelnék az önálló vámterületet: vajjon merre-e arról valamelyik szabadelvű labanc csak álmodni is? És a főváros törvényhatósága mert volna-e állást foglalni mellette?

Vajjon meg lehetett-e teljesen bizni a „Nemzeti párt” ellenzéki voltában, mikor tagjai egyre-másra szöktek át a kormánypártba (Pulszky Guszti, Fenyvessi, Ábrányi Kornél, Szentkirályi stb.)? Avagy nem adták-e fel teljesen a kvóta-kérdésben elfoglalt kemény álláspontjukat?

A kuruckodó Beöthy Ákos parányi 67-es parlamenti ellenzéke nem fogna e a szabadelvűpárt legkisebb engedményére ugyanígy tenni?!

Es akkor hol lesz az a szükséges „parlamenti” ellenzék?!

Még ha p. o. a Beöthy Ákos vezérlete alatt egy 48-ra néző erős *„Nemzeti szabadelvűpárt”* és a néppártból egy nem tisztán katolikus *„Konzervatív-párt”* keletkezhetnék, illetve ezt remélni lehetne, akkor talán volna némi igaza Kovácsnak, hogy t. i. a kuruc-párt kezd feleslegessé válni; de mivel ezen pártalakulásokra semmi remény sincs és különben is a kormánypárt valamelyes engedményével ugyis csak újabb fúzió lenne a követke-zése; a bécsi nyomás merészebb lenne s egy Báuffy-féle hatalmaskodó és jogfeladó 67-es miniszterelnök pedig mindig akadna: a kuruc-párt éppen a legigazibb, a leg-szükségesebb, a legcélravezetőbb, a leg-természetesebb és a legjogosultabb ellen-zék; mint a mely párt csak azt követeli, a mit az 1790—91-iki törvény kimondott s a mit a bölcs, mérsékelt Deák Ferenc még 66 ban is követelt. (Tehát a kiegyezésig ő is 48-as kuruc volt . . .) Értsék meg már ugy a labancok, mint az ezek s a kurucok között lavirozó középpártiak, hogy a függetlenségi párt 48-as — és nem 49-es; tehát törvényes alapon álló parlamenti, több: nemzeti ellenzék! Mert p. o. a néppárt is parlamenti ellenzék, de nem nemzeti.

Ha egy osztrák, vagy egy hazafiatlan labanc gyanúsítja a kuruc pártot azzal, hogy miatta nem bizik az udvar a magyar nemzet hűségében s miatta nem engedékeny, azt még lehet valahogy érteni; de a labancokat is gnyoló magyar nemzeti érzületű szabadelvűtől az ily gyanúsítás politikai hiba, határos az esztelenséggel.

A kuruc zászlót igenis lobogtatni fogják még sokszor a magyar választásokon, még pedig mind fokozódó sikerrel; tiz év mulva talán már teljes győzelemmel! S ha Kovács Albert még élni fog: bizonyára ő is örömmel fog e zászló előtt meghajolni és szégyelni fogja, hogy egykor meghurcolta.

Ugy legyen!

Szamosi.

A hölgyeket

mi érdekli legjobban?

Mindenesetre az, hogy

Kohn Katicza

hazaérkezett bevásárlási útjáról és nagy választéku raktárában megtekinthetők

Berlin, Páris és Bécs

legdivatosabb kalapmodelljei.

Látogatóknak szívesen rendelkezésére áll.

Jutányos árak!

Lapunk mai száma 12 oldalra terjed.

A város 1902. évi költségvetése.

Pécs, 1901. okt. 12.

A város gazdasági és pénzügyi bizottsága f. hó 5 és 6-án tárgyalta a főszámvévő által egybeállított 1902. évi költségvetést s azt véleményével a biz. közgyűlés elé terjeszti.

Ismertettük az együttes bizottság tárgyalásainak menetét s az ott felmerült javaslatokat; most a város ügyei iránt érdeklődők tájékoztatására közöljük a jövő évben remélhető jövedelmek, úgy a felmerülő szükségletek összegeit.

A. Rendes bevételek.

I. Igazgatás.

1. Fizetések és házbérek visszatérítése.

a) Az árvaszék fentartási költségének visszatérítése a gyámpénztári tari. alap. jövedelméből 7000 kor.

b) Egy oszt. mérnök, egy számtiszt, az utmester, hat utkaparó fizetésének visszatérítése az utalpból 11030 kor.

c) Az anyakönyvvezetők fizetésének megtérítése az államkincstárból 4000.

d) Az alapítványi kezelő és ellenőr, valamint egy tanácsnok fizetésének visszatérítése az alapítványi pénztárakból és a fogyasztási pénztárból 4900 kor.

e) A nmélt. kereskedelmi m. kir. miniszteriumból a pósta- és távirtda igazgatóság részére bérelt helyiségek után 1725 kor.

2. Késedelmi kamatok és végrehajtási költségek 6000 kor.

3. Illetőségi díjak 800 kor.

4. A belvárosi háztulajdonosok által fizetett szeméthordói díjak 12800 kor.

5. Bér a kizárólagos hirdetési jogért 600 kor.

I. összesen 48855 kor.

II. Községi vagyon.

A. Gazdaság és épületek.

6. Földbérek 5310 kor.

7. Legelőadó 3800 kor.

8. Házbérek 27382 kor.

9. Balokányi korcsmabér 850 kor.

10. Termesztermények, anyagok, butorok, eszközök és fű eladása után 10300 kor.

11. Barmok eladása után 700 kor.

12. Az amerikai szőlőtelep és a vincelériskola jövedelme 9660 kor.

13. A vágóhíd jövedelme 48800 kor.

14. Városi lőfogatok által teljesített fuvarok után 23360 kor.

15. B. faeladás és termények után.

a) szálfa eladása után 23020 kor

b) szőlőkarók eladása után 2800 kor.

c) tüzi'a eladás után 27920 kor.

d) apró erdei termények után 1000 kor.

e) erdészeti járulék 2130 kor.

f) házi szükséglet és különféle bevételek 22730 kor.

16. Kőbányabér 1440 kor.

17. Agyag és homokbányabér 272 kor.

18. Erdei legelők bére 330 kor.

19. Gesztenyeszedési bér 306 kor.

C. Cselekvő tőkék kamatai:

20. Kamat és törzstőke, a regale kártalanítási kötvény és magánkötvények után 68300 kor.

D. Jogok és jövedékek.

21. Erdei vadászat 520 kor.

22. Alsó határbeli vadászat 560 kor.

23. Mérték hitelesítési díjak 8600 kor.

24. Hidmérleg díjak 2000 kor.

25. Kövezet-vám-szedési jog 64500 kor.

26. Vasuti Kövezetvám 34600 kor.

27. Helypénz szedési jog 139.500 kor.

28. Telek átírási díjak 22300 kor.

29. Szikviz és ásványvizadók 25000 k.

20. Részesedés az állami italmérési adó 1901. évi tiszta jövedelméből 31485 kor.

31. Házbérfillérek 72800 kor.

E. Fogyasztási pótlékok és állami kárpótlás a fogy. adójövedelem után.

32. Városi fogy. pótlék a bor, hus és szesz után 75400 kor.

33. Állami segély (kárpótlás az 1899. évi VI. t. c. értelmében) 45300 kor.

II. Összesen: 802.975 kor.

III. Községi tartozás.

34. Járulék a kincstárral a főreáliskolai tornaoktatásért (visszatérítésül a főreáliskola belfelszerelésére az alapítványokkal felvett kölcsön kamatai és törlesztési összegének) 400 k.

III. Összesen 400 kor.

IV. Vízvezeték.

35. A vízmű jövedelme (l. külön költségvetés) 75000 kor.

IV. Összesen 75000 kor.

V. Közegészségügy.

36. Bevételek a temetők után 2600 kor.

37. Balokányi fürdő után 2600 kor.

38. Halott szállítási díjak 2000 kor.

V. Összesen: 7200 kor.

VI. Rendőrség.

39. Allategészségügyi s egyéb birságok 400 kor.

VI. összesen 400 kor.

VII. Kegyuraság és jótékony célok előmozdítására.

40. Árvatartási költségek visszatérítése és megtérítés a Rudofinum alpból 5800 kor.

VII. összesen 5800 kor.

VIII. Iskola és közművelődés ügy.

41. Beiratás és tandíj, segély és egyéb jövedelem,

a) beiratási és tandíjak a községi elemi és zeneiskolában, úgy a magán vizsgálati díjak. 10400 kor.

b) járulék a kath. főgymnáziumtól a tornaoktatásért 800 kor.

c) beiratási díjak az iparos tanonciskolába 5320 kor.

d) az alsófoku kereskedelmi iskolába 2400 korona.

e) a polg. leányiskolába 5800 kor.

f) segély és járulék az államtól 1600 kor.

g) Iparengedélyek 2000 kor.

h) zálog árverési felesleg és birságok 560 kor.

i) különféle engedélyek 400 kor.

VIII. összesen 29280 kor.

IX. Katonai ügy.

42. Laktanyabérek, hálópénzek és egyéb katonai jövedelmek.

a) laktanyák bére 95530 kor.

b) bér a katonai gyakorlóter után 8136 kor.

c) átvonuló katonaság hálópénzei, jövedelem a mentelep után és különfélek 5734 korona.

d) a füzési árok használatáért a honvéd hadapródiskolától 400 kor.

IX. összesen 109.800 kor.

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

— Jer Osszián, ködös, borongós énekeddel!

Ez volt a mottója ennek a hétnek.

Ránk köszöntött az ősz utója az ő esős, hideg, csuf idejével s az egész héten locspocsban jártunk s nem tettünk mást, csak cseréltünk az őszi és télikabátokat.

Nem is volt ebben a hétben semmi hangulat, semmi szenzáció. Ha nem játszottak volna színészeink, megevett volna benünket az unalom.

A képviselőválasztások is bevégeztek s most már csak a — pótválasztások vannak hátra. A választásokból diadallal került ki a függetlenségi párt s még Tisza Kálmánt is megbuktatta. Ezt a bukást meg is éneklí egy poéta a következő himnuszban:

Nagyjában véget értek immár
A választási küzdő harcok,
Meglépetés járt néha nyomában,
Meglépetéssel megnyult arcok;
Kormánykörökben jajveszékés,
Panasz-szó hangzik itt, meg ott,
De bár bíráljuk higgadt szemmel,
Felér megannyi győzelemmel,
Hogy Tisza Kálmán megbukott.

Viszi a szellő szerte-széjjel
A mélabus panaszokat,
S kik megalkották, megátkozzák
A tiszta választásokat:
»Ez csak a botrány, a gyalázat,
Hogy úgy nevezzem, immorális» . . .
De hegyen-völgyön nagy vigasság,
Mert megbukott a generális.

Nem volt váratlan a bukása,
De legalább is dicstelen,
A multak bűnét kireparálta
Igazságszótón a jelen.
Politikai léha erkölcs,
Habár csak részben vele halt . . .
A Kossuth-zászló régen vivott
Ennél gyönyörűbb diadalt!

Az ujoncok berukkolása is megtörtént. Vége lett a gyönyörűségecs civiléletnek s megkezdődött a másik, a komisz élet, az anyalborben. Hogy milyenek ilyenkor az állapotok, ime egy hozzáértő toll leírása:

Kis falusi házsorok között sirnak az anyák: viszik a gyereket császár katonájának. Szépséges szép leányok bubánatba mérülve tündönek azon, hogy micsoda szörnyűségecs hosszú három esztendő. A nóta szerint ugyan semmi, ám az érző szív tudja azt csak igazán mérlegelni.

Az októberi hűvös alkony künn találja őket a ház előtt, az eresz alatti kis padon. Alig beszélnek, bárha olyan rövid az idő, hogy minden meghosszabbított pillanatja arany-nyal érne fel.

— Hű maradsz-e három évig?
— Hű maradok. Hát te?
— Sohse feledlek el.

Ezt a leány mondja, akit úgy teremtett már a természet, hogy szinte öntudatlanul adjon diplomatikus választ. Ez a szerelem, a mi egybe forrasztotta a szegény zsellérgyerekkel, elég volna ugyan neki, de nem elég az anyjának. Az úgy gondolja, hogy a szép, fiatal leányba belegabalyodhatik még valami hatókrös gazda is. Eppen azért nem bolygatja a gyerekeket, hadd játszsza ki magukat október hatodikáig, ugyanis vége lesz azontúl mindennek.

Egy óriási világ férközik kettejük közé; a lány elszórakozik majd itthon, a legény még jobban a Manlicher hordozása közben.

Október 6! Micsoda keserű irónája a sorsnak, hogy éppen a magyar nemzet leggyászosabb napján viszi el a császár a magyar fiukat, a legények elejét, akik úgy átfórmálódnak minden tekintetben, hogy alig marad meg valami is belőlük a régiből.

Idővel aztán jelentkezik a hatókrös gazda, a katonagyerek pedig veréblej betűs levelet kap hazulról Olyik sora egészen elmosódott, látszik, hogy könye folyt rá annak, a ki irta.

Odahaza nagy a sürgés-forgás, talpon van az egész falu a meszaliánszra, férjhez megy az Erzsók.

Lakodalom, muzsikaszó utcahosszat,
Rám fognak már minden vétket, minden rosszat.
Meggyalázva a szerelmem tisztasága,

X. Különfélék.

43. Jövedelem a fogyasztási és ital adók után 260 000 kor.

44. Különféle jövedelmek 1200 kor.

45. 1900. évi készpénz maradvány.

X. összesen 261,200 kor.

B. Rendkívüli bevétel.

46. Előlegek visszatérítése 10000 kor.

A bevételek összegezése :

I. Igazgatás 48855 kor.

II. Községi vagyon 802975 kor.

III. „ tartozás 400 kor.

IV. Vízvezetékek 75000 kor.

V. Közegészség ügy 7200 kor.

VI. Rendőrség 400 kor.

VII. Kegyuraság és segélyezés 5800 kor.

VIII. Iskola és közművelődés ügy 29280

korona.

IX. Katonaiügy 109.800 kor.

X. Különfélék 261200 kor.

Rendkívüli bevétel 10000 kor.

Összesen 1.350,910 kor.

(Folyt. köv.)

A pécsi nemzeti színház sorsa.

Pécs, 1901. október 12.

Művészeti szempontból kétségtelenül fontos momentum előtt állunk. Arról van szó, hogy művészeti életünk egyik tekintélyes faktorát, a pécsi nemzeti színházat mily kezekre bizzuk a legközelebbi három év alatt? Ha végig tekintünk Pécs szab. kir. városának, a színház bérbeadására vonatkozó pályázatára beérkezett ajánlatokon, igen jónevű szinigazgatók s komoly pályázók neveivel találkozunk, de előttünk eddig ismeretlenek, legalább annyira nem ismertek, hogy kétség ne férközhessenek ahhoz, vajjon nyujtanak-e főleg művészeti szempontból oly garanciát, hogy bármelyik is közülök képes lesz szervezendő társulatával kielégíteni ama eléggé magas igényeket, melyeket a mi «kis városi»-nak csuolt, de művészi szempontból eléggé komoly publikumunk támaszt.

Távol álljon tőlünk a szándék, a pályázók bármelyikét, akár mint színészt, akár mint igazgatót dehonesztálni, talán azért, hogy ezzel hangulatot keltsünk egy másvalaki mellett. Sokkal komolyabb dolognak tartjuk

Ugy járok én céltalanul,
Elhagyatva a világba!

Idehallik a falnak muzsikája,
Énnekem szól valamikor a nótája,
Köny lopózik rejtve, lopva a szemembe . . .
. . . Ezt hallottam, mikor ott ült
Az a kis lány az ölemben!

Elkezdődött a szomorú napok katona gyerekek. Talán abban a pillanatban vigak is voltatok, csak később dobbant meg a szívetek, mikor eszetekbe jutott, hogy mit veszítettetek el, ki maradt otthon az akáccokkal szegélyezett fehér faluházak között.

Immár két esztendeje volt e héten, hogy a boerok harcolnak a szabadságukért. Gigászi ez a harc, mely méltán ihleti meg a poéták lantját s keletkeznek az e harcot dicsőítő dalok. Ime egy a sok közül:

Egy Leonidászt szült Hellás, hősök birodalma
S a Leonidászok ezrei védik a burt,
Percig küzdenek ott s elhullnak Termopillánél,
Két esztendeje dul Délen a szörnyű vihar.
Halhatatlan hősök, túléltek nemzetöket mind . . .
Búr hős, búr te lehullsz, nemzeted élte örök .

Október hatodikának gyászos évfordulója is elmúlt. E napon szívünkbe gyász és fájdalom költözött. Az emlékezés árnya lassu lebbenéssel ragadott bennünket a múltba s míg körülöttünk mindent csillogó köntösbe öl-

Pécs város művészeti életére nézve a színház bérbeadásának kérdésére vonatkozó végleges döntést, semhogy szem előtt ne tartanók a teljes objektivitást, de épen ez indít bennünket arra, hogy most, midőn már a szinügyi nagybizottság elé kerül a kérdés, a magunk részéről azt megvilágítsuk.

A szinügyi albizottság egyhangu határozatával, Nádassy Józsefnek, a pécsi nemzeti színház művezetőjének ajánlatát fogadta el s őt ajánlotta a következő három évre a színház igazgatójává. Sem ez a jelölés, sem a határozat egyhangulag való meghozatala nem keltett meglepetést. Ez az egyhangúság ugyan az, mely akkor nyilvánult, midőn b. e. Tiszay Dezső halála után az illetékes fórumok az elhunyt szinigazgató özvegyének adták a pécsi színházat s művezetőül Nádassy Józsefet elfogadták. Nádassy József az elmúlt idények alatt bebizonyította, hogy méltó volt ama bizalomra, melylyel őt a város művészeti életét lelkükön viselő tényezők megtisztelték s tán ez a tudat sarkalta őt arra, hogy helyet kérjen magának a pályázók sorában, kik maguk is belátván, hogy számbaveendő pályázóval állnak szemben, szinte már tudják, hogy a pályázat küzdelméből a pécsi színház jelenlegi művezetője fog győztesen kikerülni. — Nem állítjuk ezt a magunk részéről teljes határozottsággal, hiszen sokan vannak azok, kiket a döntés joga megillet, de midőn azt mondjuk, hogy a jövő három éves ciklus alatt Nádassy József lesz a pécsi színház igazgatója, reszszük ezt ama tényezők komoly és elhatározott voltában vetett bizalommal, kik elfotlatlanul bírálva intézik a pécsi nemzeti színház sorsát.

Bár ez az objektivitás most erős veszélyben forog. A pályázók között van — ugyanis — Erdélyi Miklós is, ki maga sohasem volt szinigazgató, nem vezetett soha színházat önállóan, no de ezekre a kvalifikációkra a pécsi nemzeti színház pályázatánál szüksége nincs, mert hiszen nem magának, hanem Somogyi Károlynak kéri a színházat. S a pályázat eme módja tényleg rávall Somogyi Károlyra, ki bár meglehetősen elégedve a pécsi közönséggel, mégis ez ellen a publikum ellen nagyot vétett.

Tehát ne is beszéljünk Erdélyiről, hiszen ő csak »strohmann«.

A tulajdonképeni pályázó Somogyi Károly, ki ma Pécsre érkezett s tekintélyes munkásságot fejt ki a színház elnyeréseért, nem

töztetett az októberi verőfény, szemünk előtt egész borzalmasságával elevenedett meg az aradi gyásznap . . . Lánccsörgés . . . Fegyverek ropogása . . . Haldoklók hörgése . . . És a ködös háttérben kilenc bitófa, mindeniken egy-egy kiszenvedett martirja a magyar szabadságnak . . . Minő irtózatos e kép még most is, ötvenkét esztendő multával. A míg nézzük, elfacsarodik a szívünk és a feljúló fájdalom keserű könyeket sajtol a szemünkbe . . . Feledni szeretnénk, de nem tudunk. A lélek sebe nehezen gyógyul és a mit egy nemzet lelkén ütött a zsarnok hóhér pallosa, nem heged be soha . . . Kiujul évről-évre s mindannyiszor végigjárjuk szabadságunk véres kalváriáját . . . Megállunk a bitófa tövében. Oltárainkon kigyul az áldozat lángja s lelkünk fölemelkedik az örök Igazság trónusához, hogy a tizenhárom vértanui halált szenvedett hős üdvözült szellemével egyesülve imádkozzék a szebb és boldogabb jövőért.

A templomokban különben is ájtatos zsolozsma zug most minden este. Most folynak az októberi ájtatosságok s Magyarország Nagyasszonyának tiszteletére zug bug az orgona, zeng az ének és száll a fohász: »Mária segíts!«

Mert bizony rossz időket élünk, rossz csillagok járnak.

Kövágó Órs.

kiméli a fáradságot titkára: Erdélyi Miklós érdekében. (?) Persze a saját személyében nem akart pályázatot benyújtani, mert hiszen ő meg akar maradni nagyváradi direktornak és a pécsi színházról csak fióküzletet akar csinálni.

Ezt azonban nem rójuk fel hibájául Somogyi Károlynak, hiszen tudja e tervét mindenki s intező köreink bizonyára vannak oly jól tájékozottak a pécsi színház pályázatának történetében, hogy nem ülnek fel Somogyi Károlynak a titkára érdekében (?) kifejtett buzgólkodásának s nem engedik meg, hogy Somogyi Károly nálunk színházi fióküzletet nyissou. Ehhez tulságosan jó a mi színhásunk s tulságosan előkelő a színházi közönségünk.

Teljes bizalommal tekintünk a szinügyi nagybizottság határozata elé is, mely bizonyára ismeri feladatát, midőn a város művészeti életére ily fontos kérdésben kell döntenie!

Kereskedők sérelme.

Pécs, 1901. október 12.

Annyi rése van a megrendelési törvénynek, hogy seregestől bujhatnak át rajta — a vigécek a vidékre. Így csinálták meg. Bujnak is át rajta olyan ügyesen, hogy csak úgy ellepik a vidéket, mint azelőtt, de a vidéki kereskedőkre nézve még károsabb manipulációkkal. Javában virágozik már a vigéc-törvény kijátszása.

Említettük már azokat a kerülő utakat, amelyekén át ellepik a külföldi és a budapesti cégek házalóvigécei a piacot. Különféle módon szállják meg a közönséget és a kihágási bíróságnál már megindult tömegesen az alattomos vigéckedés miatt való följelentés.

Különte módon dolgoznak.

Egyesek megrendelő iveket helyeznek el a vevőknél, hogy ezeken írásos megrendeléseket tegyenek. Vannak ezek közt olyan blanketták, amelyekkel a vevő a bécsi vagy budapesti áruház vigécét látogatásra kéri. Csak alá kell írnia. A bélyeget is az áruház tulajdonosa adja rá a kártyára, vagy a blankettára.

Aztán az ilyen vigéc-invitaló levél gyűjteménnyel időnkint lejönnek a cégek ügynökei és egész bátran neki indulnak a megrendelés gyűjtésének, mert hiszen őket hívták, ők nem házalnak, kéretlenül nem mennek sehova. Nem, ha nem. De most kiderült, közben bekopogtatnak biz e szerény urak hivatalosan sok helyre.

A törvénytől így mit sem tartanak. Sőt akad a vizitáló ügynök urak között olyan is, a ki egész udvariasan látogatást tesz először a kihágási bíróságnál és fölmutatja ott az önkéntes (?) megrendelő leveleit, amelyekkel őket beinvitalják. Ennek alapján kéri tehát a kihágási bírót, hogy vegyen erről tudomást.

Ilyen bejelentés történt ma is. Egy budapesti nagy divatáru cég ügynöke jelentette, hogy ő vizitálni fog nagyszámu megrendelőknél, akik önként hívták meg. Itt vannak a leveleik.

Ezzel egész tömeg levelező-lapot tett a kapitány elé. Jobbára urak irták a cégnek ezeket, hogy küldje le hozzájuk a megbízottját, mert divaticskéket óhajtanak megrendelni.

— Hát látja a kapitány ur, hogy minden van minden, megkezdhetem a látogatásokat?

A kapitány az engedélyt terminushoz kötötte. Előbb meg fog győződni arról, hogy az invitaló levelek tényleg azon uraktól valók-e, a kiknek a nevei rajtuk szerepelnek, továbbá, hogy miképpen csinálnának ezek a levelek — a dátum tekintetében? Mert olyan esetre is rájöttek már, hogy a budapesti cég raktáron tartja készen az ilyen leveleket és a dátumot az ügynök lejövetele előtt tölti ki.

Vannak viszont nagyobb áruházak, a melyek kartellbe állanak a vidék kihasználására és a vidéki kereskedők megromlására. Ezen 2—3 áruház szövetkezik és közösen egy-egy hónapos szobában mintaraktárt tartanak egy ügyes ügynök vezetése mellett, a ki aztán, miután a cég igazolványt váltott és be is jegyzi magát, derűre-borura házal.

A kereskedők pedig összetett kezekkel kénytelenek tünni ezt a támadást és kezdik belátni, hogy édeskeveset segít a vidéki kereskedelmen, mint anakelötte. Ugy halljuk, hogy már tanácskoznak a teendők fölött.

E tapasztalatok, mint előrelátható, nagyobb akcióra fogják indítani a vidéki kereskedőket, hogy orvoslást keressenek és nyerjenek. Egy országos mozgalom idővel kivihatná a törvénynek olyatén módosítását, mely az ilyen kijátszásokat lehetetlenné tenné.

Hírek.

Pécs, 1901. okt. 12.

Alakok a kártyaszobából.

I.

Aki a kártyából él.

Pályafutását 50 korona alaptőkével kezdte meg. Mikor iskoláit elvégezte, kikapta apai örökségét, mely egy kopott őszi kabátból, egy nikkel-órából s egy avult zongorából állott. E tárgyakon részint lombard-üzlet, részint cserekereskedés útján tuladva, 50 korona alaptőkére tett szert.

Mibe fektetheti bele az ember legelőnyösebben e csekély alaptőkét? Résztvényeket vegyen a tőzsdén, vagy csemege-kereskedést nyisson? Mindezek nagyon kockázatos vállalatok. Ellenben a tombola-bank sokkal szolidabb, biztosabb és jövedelmezőbb üzlet.

Nem akarom igénybe venni a t. közönség türelmét a lélekemelő tombola-játék ismertetésével, csak annyit, hogy a kártyajáték ez újabban felkapott neme veszedelmesen hasonlít a monte-carlo-i roulette-bankhoz. A monte-carlo-i-bank évente néhány milliót jövedelmez, a tombola-bankár tisztos polgári életet biztosíthat magának a jövedelméből. Amire ezennel felhívom a pénzügyigazgatóság figyelmét, az adó megállapítása irányában.

Az 50 korona alaptőke így hozza meg a maga polgári kamatát. Csak kitartás kell hozzá. Mikor a tombola-bankos nyugalomba vonul, palotái lesznek a Fő-utcán és bizottsági tag lesz a városnál. Addig is, mikor éjfél után kasszát csinál, elégedetten mormolja:

— Ma is kimartam a magam 29—30 koronáját. Ez a nap nem vezett el a számomra.

II.

Az örökös vesztes.

Olyan siralmas ábrázattal ül a kártyasztal mellett, hogy még a pincérnek is megesis rajta a szive. És folyton jajgat. Siratja a vagyonát, amelyet elvitt tőle a kártya. És küzdök, hogy olyan szerencsétlen ember nincs a világon, mint ő. Ha veszteségei statisztikáját valami ügyes számfejtő összeállítaná, kiderülne, hogy ehhez az alakhoz képest Rothschild valóságos koldus. Mert néhány év alatt az örökös vesztes — saját bemondása alapján — 4.137,695 koronát veszített el. Amde a látszat csal s valószínűleg az örökös vesztes is, mert a valóság az, hogy minden este

csinos nyereséggel hagyja ott a kártyaszobát. A siránkozás jó a letört és felsegélyezésre váró alakok s a pincér távoztatására. Az örökös vesztes olykor még azt is megreszkirozza, hogy játék után — mikor dús nyereség nyomja a zsebét, — odaszól a partnerjének:

— Nem adna kérem tiz fillért kölcsön. Nem tudom kifizetni a kapupénzt. Már megint itt hagytam az egész vagyonomat,

Napirend 1901. október 13-án és 18-án.

Naptár: vasárnap, okt. 13. — Róm. kath.: Magyarország Nagyasszonya. — Prot.: Kálmán. — Görög-kel. (szept. 30.) Gergely. — Zsidó: Tischri 30. — Nap két 6 óra 1 perckor; nyugszik 4 óra 38 perckor. — Hold két 6 óra 51 perckor reggel; nyugszik 5 óra 43 perckor délután. — Hétfő, okt. 14. — Róm. kath.: Kalliszt. — Prot.: Kalliszt. — Görög kel.: (okt. 1.) B. A. v. — Zsidó: Marehsvan 1. — Nap két 6 óra 3 perckor; nyugszik 4 óra 56 perckor. — Hold két 7 óra 52 perckor reggel; nyugszik 5 óra 41 perckor délután

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: hűvös idő, keleten sok helyen csapadék várható.

Szintügyi nagybizottság ülése a városházán vasárnap d. e. 11 órakor.

Kath. Legényegylet színelőadása saját helyiségében vasárnap este fél 8 órakor.

Erdőőri szakvizsga a városházán hétfőn d. e. 8 órakor.

Megyei közgyűlés hétfőn d. e. 10 órakor.

Színház: vasárnap J. u. »Üdvöske«, este »Cigány.« Hétfőn »Romeo és Julia.« tragédia.

— (**Kinevezések.**) A m. kir. földmivelésügyi miniszter *Hreblay* Emil állattenyésztési m. kir. felügyelőt a IX-ik fizetési osztályból a VIII-ik fizetési osztályba, továbbá *Bagári* Kálmánt és *Beke* Imrét a IX-ik fizetési osztályba sorolt állattenyésztési m. kir. felügyelőkké, valamint *Meissner* Ernő okleveles gazdát a X-ik fizetési osztályba sorolt állattenyésztési m. kir. segédfelügyelővé nevezte ki.

— (**Eljegyzés.**) *Máthé* Gizellát, Máthé Ödön sásdi főszolgabíró leányát eljegyezte *Bene* Kálmán Mágocson.

— (**Lélekemelő ünnepély**) folyt le f. hó 9-én, reggel 9 órakor, a mohács belvárosi plebánia templomban. Ekkor vette fel Jámbor (Frommer) Olga kisasszony egy előkelő mohácsi családnak tagja, a kereszttség szentségét s lépett be a katolikus anyaszentegyházba, mely egy igen buzgó tagot nyert benne. A keresztanyai tisztet Dr. *Kontz* Adolf ügyvéd és hitközségi világi elnök neje *Balogh* Mária urnő vállalta magára, s az ő nevére nyerte a megkeresztelt a saját nevének megtartása mellett. Jámbor kisasszony *Brand* Ede mohácsi áll. polg. iskola igazgató menyasszonya, kivel f. hó 15-én fog ünnepélyesen egybekelni. A keresztelést *Keserics* Ferenc, esp. plebános végezte. Délben a család vendégszerető házában diszebed volt.

— (**Tűz a budai külvárosban.**) Tegnap este az ágoston téri templom mögöl, úgy fél tiz óra tájban hatalmas füst gomoly és lángnyelvek törtek elő, melyek láttára nem csekély riadalom támadt. Szerencsére a veszély nem volt oly nagy, mint azt eleinte hitték, a mikor a tűz irányát tekintve azt hitték, hogy a Scholz-féle sörgyár-

ban támadt a veszedelem. *Kassapovits* János Ágoston-utca 17. szám alatti lakós házában udvarán támadt a tűz egy pajta tetején, de a nagy szélben csakhamar átcsaptak a lángok a mellé épített istállóra is, melyben egy tehén és egy borju bennégett. — Elsőnek a Zsolnay-gyári tűzoltóság jelent meg a tűz színhelyén, hova néhány perc múlva a városi és önkéntes tűzoltók is megjelentek *Oberhammer* Antal városi tűzoltó főparancsnok vezetése alatt. — Hatósági részről megjelentek *Vassary* Gyula rendőrfőkapitány, *Rauch* János főmérnök és az ügyeletes rendőrbiztos. A tűznél megjelent báró *Fejérváry* Imre főispán is. Nyomban a tűz-jelzés után megjelent a cs. és kir. 52-ik gyalogezred készenléte is és *Pannos* Alajos vezérőrnagy. A tűz éjjeli fél 2 óráig tartott. A pajtában 20 kocsis széna, 3 kocsis zabkőve, 4 kocsis kukorica szár, egy tehén és egy üsző volt, utóbbi értéke 200 frt. Ez elpusztult és nem volt biztosítva. A pajta maga 800 koronára volt biztosítva. A tűz kívülről keletkezett. Egy egyén gyújtogatás gyanuja alatt le is lett tartóztatva. Hogy kívülől keletkezett a tűz, bizonyítja az, hogy az istállóban a petróleum lámpa teljesen sértetlen volt. A kocsis az istállóban aludt, de úgy őt, mint az ott volt két lovat idejében kimentették.

— (**Tapolcai Dezső és — a pécsi kir. törvényszék.**) Olvasóink, a midőn a címét látják, bizonyára azt gondolják, hogy e jeles művésznak talán meggyült a baja a pécsi kir. törvényszékkal. Oh, dehogyan is! Előre is kijelentjük, Tapolcai Dezsőnek a pécsi kir. törvényszékkal semminemű baja nincsen. Már hogy is volna. Egész más van itt a dologban! Nézzük csak! Ha az ember belép a pécsi kir. törvényszék lépcsőházába és ott balra tekint, az egyik sarokban lát egy kis rácsozatos szekrénykét, a melyen ez ékeskedik: »Pécsi Nemzeti Színház«. Aranyozott betűkkel van az oda írva. — A rácsmögött szinlap van. Egész fölül ez áll: Tapolcai Dezső vendégfellepte. — Ezután az ember önkéntelenül a szindarab címét nézi: Durand és Durand. Ez a kettő már elég. Legföljebb még végig nézzük a szereplőket és egész nyugodtan elhátározzuk, este elmegyünk megnézni a vendégművészt. Ha esetleg idegen nézi meg, nem tudja hanyadán van. Megváltja a színházi jegyet és beül a színházba. Hanem micsoda csalódás várja ott. Először is nem Durand és Durandot adják, aztán hiába várja Tapolcait, nem jön az a szinpadra. Ekkor aztán megkérdezi a szomszédjától, hogy és miként lehet, ő a törvényszéken olvasta, hogy Tapolcai játszik, még pedig Durand és Durandban. Hanem se az egyik, se a másik. Persze valamit elfelejtett megnézni: a dátumot. Ott az áll: szerda, 1901. március 27. — Igen, még arról a keletről van a törvényszéki lépcsőházban szinlap. Jó volna, ha kiszédnék. Inkább ne volna semilyen sem, mint télesztendő. Ne hirdessék Tapolcait, nem szorul az rá, meg van már annak a neve. Ismerik ország-szerte.

Fogteckhniai műterem. * *

Műfogak vulkanit-, arany és aluminiumból. — Mindenféle **plombok**, obturatorok. — Foghuzás fájdalom nélkül.



Girardi József

PÉCS, Apáca-utca 10. sz., saját ház (a zárda mellett 2-ik ház.)

— **(Nyomdász - táncestély.)** A pécsi tánc kedvelő ifjúságnak szép mulatságra van ismét kilátása. A hölgyek előtt már jól ismert ügyes mulatságrendezők, a *pécsi könyvnyomdások* a már szokásossá vált őszi táncestélyüket november hó 10-én (vasárnap) tartják meg a nagy Vigadó disztermében. — A meghívók még e hét folyamán ki lesznek bocsájtva s előrelátható, hogy a nyomdászok mulatsága most is, mint mindig, fényesen fog sikerülni.

— **(A pécsi máv. altiszti olvasókör.)** 1901. évi október 13 án, vasárnap, a belső Scholz-féle sörház összes helyiségeiben (Sörház-u.) nagy szüreti ünnepélyt rendez. A kerthelyiség szőlőkertté lesz átalakítva, hol szabad lesz a lopás, de akit a csőz elcsip, 30 fill. strótot fizet. Belépő-díj előre váltva 1 kor., a pénztárnál 1 kor. 20 fillér. Jegyek előre válthatók: Jakab Imre vendéglős urnál (Sörház-utca), Wessely és Horváth könyvnyomdájában (Király-utca) és az olvasókör helyiségében (Indóház-utca.) Kezdeté délután 3 órakor. A zenét ifj. Kórody Gyula jó-hírű zenekara szolgáltatja. Jó ételek és italokról gondoskodva van. Nagy teke-verseny, világpósta, konfetti, serpentin, új bor. Reggelig nyitva. Rossz idő esetén a zárt helyiségben tartják az ünnepélyt.

— **(A jogakadémiáról.)** Csütörtök, azaz f. hó 10-én délután két órakor tartotta a pécsi jogakadémia segélyző egyesülete tisztújító közgyűlését, a melyen egyhangulag *Piatsek Emil* másodéves joghallgatót választották

meg elnöknek. Régen domináló szokás szerint az olvasóköri elnököt hivatalból megválasztják segélyzőegyleti alelnöknek, mint a hogy ez a mostani gyűlésen is történt. Viszont a segélyzőegyleti elnököt olvasóköri alelnöknek. A jogászok körében több oldalról panasz hangzott föl, hogy két fivér a négy első tiszteletbeli állást foglalja el. — Az elnökség részéről a következők közzétételére kértünk föl: *Piatsek Zoltán* olvasóköri elnök levélben tudtára adta *Piatsek Emil*, segélyzőegyleti elnöknek, hogy a reá ruházott alelnöki állásról lemond. Viszont *Piatsek Emil* kijelenti, hogy az olvasóköri alelnökségre nem aspirál.

— **(Közutak javítása.)** A vármegyének több községe azzal a kérelemmel fordult a vármegyéhez, hogy községi közutakat javíttassa ki, különös tekintettel arra, hogy a közeledő téli idény alatt a közutak oly mérvben vannak kitéve az idő viszontagságainak, hogy ha a téli időjárás ily állapotban éri az utakat, azok teljesen frekventálhatatlanná válnak. A községek eme kérelmével a legközelebbi megyei közgyűlés fog foglalkozni.

— **(A számonkérőszék ülése.)** Baranyavármegye folyó hó tizegyedikén (hétfőn) tartandó közgyűlését megelőzőleg, a vármegyei számonkérőszék ma délelőtt tíz órakor ülést tartott a vármegye házában báró *Fejérváry Imre dr. főispán* elnöklése alatt.

— **(Jelentés a vízről.)** A Tettye forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: okt. hó 12-én reggel 6 órakor a tettyei víztartóban 880, az ellentartó-

ban 730 kb. víz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 785 köbméternek találtatott.

— **(A váltóhamisító főhadnagy.)** *Cissterer Mihály* a váltóhamisításért letartóztatott volt pécsi honvédtőhadnagyról a vizsgálat kiderítette, hogy Sopronban is mintegy 10.000 korona hamis váltót értékesített. Minden soproni pénzügyésznél van egy pár ilyen váltó. Az intézetek alig károsulnak, mert a váltókon egy-egy valódi aláírás is van.

— **(Botrány egy temetésnél.)** Nem mindennapi botrány történt tegnap délután Pécsen egy temetésnél, a mely könnyen végzetessé válhatott volna, ha a rendőrség közbe nem lép. — Ugyanis tegnap délután a Höflier-gyárból temették *Bene József* munkást; a halott fia és hozzátartozói azt akarták, hogy a menet menjen végig az Irgalmasok-utcáján és a Király-utcán. Természetesen a pap, a ki a temetkezési szertartást végezte, nem akart abban a rossz időben akkora kerülőt tenni. Ki is jelentette, hogy nem megy. A menet azonban mégis a jelölt uton ment, a pap meg az országuton és kűnn a temetőben megvárta, hogy a halottat beszentelje. A szertartás végezte után a fia a papra támadt, hogy nem ment arra, a merre ő akarta. Szerencsére nem származott baj belőle, mert a rendőrség közbelépett és megakadályozta, hogy nagyobb botrány ne származzék belőle.

— **(Vessett kutya.)** Herend község határában a napokban a mezőőrök agyonütöttek egy gyanus külsejű ebet, a melyről a

— Én sem tréfálkozom! A napokban fizettem ki a gyáron levő összes terheket, — ha meg nem érné, bizony nem költeném rá a pénzemet. Egyébiránt, tessék velem fáradni, úgy hiszem a mérleg megfogja önt győzni, hogy semiesetre sem kértem tulsokat a gyárért. Megjegyzem azonban, hogy a gyár összes berendezését is beleértettem a vétel árban.

— Hisz másként meg sem vennők!

— Nos kérem, tessék meggondolni; én még elég fiatal vagyok, s elég bennem az ambíció; ha megveszik a gyárat, én akkor szőlőmivelésre adom magamat.

— Bocsánat, — de negyvennyolc órai meggondolási időt kérek.

— Szívesen; mint mondám nem sürgős!

Az üvegfolysó végén most feltűnt Hegyháthy kamarás mig mindig daliás alakja. Sándor elébe sietett, a részvénytársasági megbízott pedig ajánlotta magát. Hegyháthy ujjával fenyegetve Sándort mosolyogva korholta a fiatal gyárost:

— Mi a patvart csinál maga Dombegyházy öcsém uram?! Hisz tréfa volt az a szerződés, maga pedig ott hagy nekem husz hectoliter kitűnő óbort a pincémbe! Hisz az egész bérletre érttem én csupán egy jó pohár bort. Azt is tréfából!

— Bocsánatot kérek méltóságos uram, de én mindig beszoktam tartani a szerződésekben stipulált pontokat; de az is igaz, hogy én is megkívánom, hogy az a szerződőtől is betartassék. Az a husz hectoliter bor méltán megilleti méltóságodat.

— De édes barátom! Hisz, ha ön kereskedett

lyogva Sándor. — Éva asszony térdre rogyott Sándor előtt és zokogta:

— Hiszem, hiszem; hallottam, de bocsáss meg remegek arra a gondolatra, hogy e boldog álomból egyszer fel kellene ébrednem.

— Nem álom ez; valóság, melyhez csupán még Isten áldása hiányzik. Eljön . . . el kell jönni annak a percnak, melyben már nem fogsz többé kételkedetni . . . addig pedig . . . türrj, várj . . . s ha kell szenvedj! Nem kell tán erősítgetnem drága asszonyom, hogy én is eleget, majdnem elviselhetlen kinokat szenvedek el, de még türelemmel kell lennünk.

— Türelem, ah türelem! sóhajtá kezeit tördelve az özvegy, puha meleg karjaival Sándor nyakát öelve. — Sajnálj meg már te félisten, . . . mit akarsz . . . hisz belehalok?!

— Jó, felelé kiegyenesedve Sándor, ha nem bizol bennem, és gyenge vagy . . . akkor legyen e hónapban meg esküvőnk.

De azt hiszem . . .

— Nem, nem . . . hisz megígérted már, ne odázd el ismét Sándor.

— Édesem, drágám, csupán azt akartam mondani, hogy nem-e lett volna jobb ez évnek végét megvárni, akkor elköltözhettünk volna e vidékről, hol neked talán kellemetlen lesz . . . részemről én csak büszke leszek . . . ha karöltve járhatok veled mert hisz te voltál egyedüli vágyom, életcélom.

Éva asszony apró fehér kacsójával betapasztá Sándor ajkát, . . . és mondá:

megejtett állatorvosi vizsgálat megállapította, hogy veszett volt. Az illető község kutyáira negyven napi zárlatot rendeltek el.

— **(Koldulási engedélyek.)** Eddigi gyakorlat szerint a hatóság által kiállítandó koldulási engedélyek elnyerésére elegendő volt a szegénységi bizonyítvány bemutatása, melyben igazoltatott, hogy az illető egyénnek sem ingó, sem ingatlan vagyona nincs. A m. kir. belügyminiszter azonban, hir szerint, most gátat akar vetni a koldulási engedélyek tömeges kiállításának s elrendeli, hogy a koldulási engedély ne csak pusztán a szegénységi bizonyítvány alapján állíttassék ki, hanem a kérvény kiadassék az illetékes hatóságnak annak nyomozás utáni megállapítása céljából, hogy vajjon tényleg oly szegény és főleg munkaképtelen a folyamodó egyén, hogy csupán a koldulási engedély alapján tudja magát fenntartani. Ha tényleg valóban bizonyul a szándékolt miniszteri intézkedés, úgy legalább megszűnik a szegényügy terén ama operettszerűség, hogy némely koldusként meghalt egyén után tekintélyes vagyon marad mint hagyaték.

— **(A bátorság vége.)** Városi József egyik szomszédközsgébeli legényt valami kihágás miatt a községi előljáróság elé citálták s miután a legény most járt volna először a törvényben, gondolta magában, jó lesz bátorságot szerezni. A magyar embernek régi sajátsága, hogy bátorságot a borban keres s így tett Városi is, ki mielőtt a községi előljárósághoz ment volna, előbb benézett a falu — korcsmájába. Itt aztán hirtelenében úgy beru-

gott, hogy néhány ott levő legénnyel összeveszett s veszekedés közben Kormos Pálnak beütötte a fejét. A verekedő legényt feljelentették a bíróságnál.

— **(Az esernyős halála.)** Krzepelka József egyike volt azoknak a nem éppen fényes egzisztenciájú embereknek, kik valahonnan összeszednek néhány esernyőt, aztán bevándorolják vele a falvakat, s munkát keresnek: régi, rossz, javításra való esernyőket, melyeket aztán ott mindjárt a tornácon meg is reperálnak. Krzepelka a napokban Ráczkózáron járt, hol ki is javított néhány esernyőt s aztán este a maga pár fillérjével elment a falu korcsmájába. Ott aztán hirtelen lefordult a székről s pár pillanat múlva meghalt. Mint a megejtett orvosi vizsgálat konstatálta, az esernyős halálát szívszélhűdés okozta.

— **(A Budapestre utazó közönség figyelmébe)** ajánljuk a székesfőváros egyik legrégebb és elsőrangú szállodáját, az *Angol királynő szállót* (Deák Ferenc-utca 1.) melynek tulajdonosa: *Palkovics Ede* — mint értesülünk — jutányos árengedményben részesíti vendégeit.

Idegenek Pécssett.

— Október 10. —

Arany-hajó-szálló Grünwald Arnold, utazó, Bécs. — Balabán Leó, utazó, Bécs. — Eckstein Rezső, utazó, Bpest. — Somogyi Károly, színigazgató, Nagyvárad. — Grossmann Emil, utazó, Bécs. — Dednicky N. és fia, ügyvéd, Bpest.

Vadember-szálló. Tanza Jakab, marhakereskedő, Klattau. — Freund Mór, biztosító, Bpest. — dr. Peregrina Antal, ügyvéd, Bpest. — Foller Ferenc, magánzó, Bpest. — Beck Andor, utazó, Bpest. —

Mátyás király-szálló. Schurmer Márkus, kereskedő, Szabadka. — Fejérváry Lajos és Ilona, Bonyhád. — Belasits Viktor, önkéntes, Pécs. — Fischer Vilmos és neje, utazó, Bpest. — Lang Hermann, gazdász, Ivándárda.

Magyar király-szálló. Schmiedt Pál, kereskedő, Drezda. — Fákber Kálmán, telekkvi átalakító, Nagy-Atád.

Művészet, irodalom.

A bolond.

— Énekes legenda 3 felvonásban. Irta: *Rákosi Jenő*. Zenéjét szerzette: *Szabados Béla*. Színpadra került a pécsi színházban először 1901. okt. 11-én. —

A *bolond* vándorkomédiás, a kit Bimbónak hívnak (*Szilágyi Aladár*) s ki nyolc éves korában Bimbillát (*Kapossy Józsa*) az utszéléről szedte fel, ápolta, felnevelte, megtanította énekelni, táncolni az ő Bimbilláját, a ki egészen tizenhat éves koráig hűségesen követi a rácos képű, de jóságos szívű bolondját. Nem tudja ugyan, mi a szerelem, mi a hit, mi a vallás, de tudja, hogy az ő Bimbója — bár senkije — neki mégis mindene.

Ekkor hozza elébe a sors Deli lovagot, (*Mezey Andor*) a ki mint valami ujkori Lancelot, vidékről vidékre jár, csak a szerelemnek él s hogy megboszulja azt az egyet, a ki őt megcsalta, minden leányszívet igájába hajt. Bimbillával is csak így rövidesen akar elbánni. Csókot rabolna tőle, de a vad kis boszorkány arcul üti. A lovag azonban nem hátrál meg s a szerelem édes erőszakával mégis magához láncolja a leányt, a kiből im-

— Nem látok én mást — csupán téged . . . nem érdekel engem semmi és senki csupán te . . . Bánom is én a világot, törődöm, is én az emberekkel, — én csupán téged akarok Oh Sándorom légy kegyelmes!

De ismét csupán egy hosszú, édes csók jutott Éva asszony osztályrészeül. Sándor ismét dolgai után nézett. A gyászév Eszti után — szintén elmúlt, Sándor dacára ifjuságának egybekelhetett volna Leopoldnéval, csupán egy ember állott még szerelmük között és ez, az a léha Hegyháthy volt. Azért szerette volna Sándor, ha máshová költöztek volna — eladva a gyárat, műhelyt, melyet már egy részvénytársaság kért is. De Éva asszony türelmetlen szerelme, vágya, nem hagyta a dolgok rendes menetét — hanem egy gordiusi vágással akart véget vetni ez áldatlan varakozásnak. Másnap váratlanul a herceg (Malborough) sajátkezűleg irt levele érkezett Sándor címére, melyben távirati választ kér arról, hogy szállíthatna-e ő neki, a hercegnek vagy huszezer hecto olyan bort, mint a melyet komornikja hozott magával Londonba Dombegyházáról. Hektóját harminc forintba el Dombegyháza állomásáról. A bort a dombegyházi állomásnál egy vegyész és a megbízottak vennék át, a pénzt azonnal ki is fizetnék az átvételnél.

Sándor két napi gondolkozási időt kért. Ez alatt az idő alatt azonban Sándor Dombegyházán és annak vidékén szerencsésen összeszedett annyi bort, persze papíron, amennyit szállítandó lett volna. Most azonban egy akadály merült fel. Ugyanis a herceg egyenlő minőségű bort akart, s ezt csak úgy lehetett volna előállítani, ha alkalmas nagy borosedények állanak rendelkezésre, a

melyekbe azok össze-vissza befejtethetők lennének. Eszébe jutott a Hegyháthy kamarás, óriás méretű és üres pincéje — azokkal az óriási hordókkal s terve legott, készen volt. Levélben kérte a kamarást, hogy engedné át két hétre pincéjét és boros edényeit, egyszersmind kérte-hogy eme két heti bérletért nevezze meg a bérlet, illetve a használati díjat.

A kamarás azonnal válaszolt. Rideges dölyfösen megengedte a pince és kellékeinek használatát . . . „egy jó pohár borért“! Sándor mosolygott a kamarás excellentiás elmésségén, s megkötötte írásbelileg a méltóságos urral az alkut akként, hogy két heti bérletért fizet Sándor a kamarásnak minden hektó bor után egy jó pohár bort. Kacagva írta alá a kamarás a furcsa . . . ívét.

Harmadnap egy kocsis karaván a másikat követte Dombegyháza kocogó utain . . . s Sándor a borszállítással egy hét alatt elkészült. Az összes bort az időházhhoz szállította, a herceg pénztárnoka kifizette s így Sándor kétszázhusz ezer forintot keresett egy hét leforgása alatt. Sándor első teendője volt, a gyáron még bekebelezett terhek törlését kérni, s azután midőn ez megtörtént, szóba állott a részvénytársasággal. A gyárat, melyet eredetben kótya-vetyén vett meg, s mely hatvan-ezer forintba lett Malborough herceg által kifizetve — kerek egy millió forintért vesztegette Sándor.

A részvénytársasági megbízott, hangos kacajra fakadt.

— Mit gondol az Istenért Dombegyházy úr? Én nem tréfálkozni jöttem ide, hanem komoly vétel szándékából.

már felébredt az asszony s megérzi, hogy más érzés is van a világon, mint a hála. S a lovag megtanítja még valamire: hinni. Megismerteti vele a vallás bűvös erejét, a megnyugvást, enyhülést, vigasztalást, a mi a szent szüzhöz sóhajtott imádság nyomán fakad s a tiszta, boldogító áhitatot. A félvad, de a keresztény vallás örökszép mythosa iránt fogékony leány egész lelkével átadja magát az előtte egészen új mystériumnak, sőt meg akarja nyerni annak a vén komédiást is. De Bimbó, a kit az emberek rosszasága, irigysége vadított el a világjáró, filozóf komédiássá, hallani sem akar a templomról s mikor végre rászánja magát a megtérésre, a nép gunyaccalja el a templom ajtajából.

Vak kétségbeesés a végsőig tokozza, mikor megtudja, hogy a leány elhagyni készül őt örökre. Letépi magáról a cifra ruhát, a földön fetrengve jajgat, atkozódik, aztán össze akarja zúzni az oltárt. De végre is megkötik s most már ő maga is imádsággal akar magának a Szűz anyától vigaszt szerezni. És a szent Szűz meg is hallgatja, a ki bűnbánó lélekkel tér vissza hozzá. Leszáll püspökszékéről s védőleg terjeszti palástját a nyomorult, vergődő bohóc fölé, a ki már-már megenyhül a hit balzsamától. De akkor, mintegy vízióban megjelenik szemei előtt az ő szépséges Bimbója, a kit Deli lovag, a szerelmes csábító könnyű csónakon visz magával, el, messze, a ringó vizeken. A megtört, meggyötört komédiás vadul ordít fel a szörnyű látományra, mely mint valami jeges kéz szoritja össze a szívet s aztán holtan bukik le az oltár lépcsőjére.

Ime a bájos, megható és poétikus mese, melyben mint epizódalakok Pimpó korcsáros leányai (*Szirmai Olga*, *Staud Margit*, *Nádassyné*) szerepelnek, a kiket Dirigó sekrestyés (*Nádassy*) ad férjhez mulatságos furfanggal. De ebben a mesében annyi költészet, annyi mélység és igazság van, mint száz naturalista drámában együttvéve. A hol a vallás és hit húrjait pengeti, ott valósággal úgy hangzik, mint egy Beethoveni, mély akkordokat zengő symphonia. A hol pedig a szerelem jogát hozza tragikus összeütközésbe a hálával, ott szinte megközelíti Ibsen csudálatosan költői misticizmusát. A végső jelenetben, a ringó sajkán távozó szerelmes párral s az oltár lépcsőjén vonagló komédiással, szinte ugyanaz a hangulat fogja el a nézőt, mint az Ibsen »Tenger asszonya« darabjánál, mikor a tengeri asszony a szabad szerelem szent jogán követi a titokzatos férfit.

Szabados muzsikája gyönyörűen interpretálja a költőien misztikus legendát. Ahol a helyzetek operette-szerűek, ott könnyű, ritmikus, fülbemészó, a tragikus hangulatok színezésénél azonban valósággal drámai magaslattal emelkedik. Széles alapon, szinte drámai operához méltóan van instrumentálva, úgy, hogy egyes jelenetek operaszerűleg hatnak.

Az előadás minden tekintetben kitűnő, összevágó és kerekded volt. A karok pompásan működtek *Simándy* karmester dirigálása alatt s a rendezés is mesteri volt. A harmadik felvonás utáni élőkép nagy hatást tett s a repülő ballet mintájára szereplő öt angyal könnyedén röpködött a levegőben.

Az előadók között *Kapossy* Józst illeti meg a siker impozáns része. Régóta hallottuk oly verével, üdén, csengőn, a legfelsőbb regiszterekben is művészettel énekelni, mint most. Játéka is teljesen átértett, drámai erővel ható volt. *Mezey* Andor Deli lovagja maga volt a férfias erő és hatalom megnyilatkozása, a darab intencióinak megfelelően. *Kapossy*val előadott duettjét meg kellett ismételnie s játéka, éneke kifogástalan volt. *Bimbót*, a bolondot, *Szilágyi* Aladár játszotta. Ugy ének, mint játék dolgában megfelelő volt s dicséret illeti meg gondos alakításáért. *Dirigó* sekrestyéből *Nádassy* kabinet-alakítást csinált. A három lányt *Staud* Margit, *Szirmai* Olga és *Nádassyné* adták. Festői képet s pompás játékot nyújtottak,

háromban is, egyenkint is. Különösen örömmel láttuk *Nádassynét*, kinek haladása nap-nap után szembetűnő s kedves egyénisége, diszkrét játéka és bár nem nagy terjedelmű, de hajlékony, behizelgő s iskolázott hangja feljogosították őt nagyobb szerepek játszására is. Csinos és ügyes volt a tánca is, melyet *Sáfrány* Vilmostal adott elő. A három szerelmes ifjut *Kozma* Pista, *Kardos* Andor és *Sáfrány* Vilmos énekeltek és játszották igen jól. *Sáfrány* Vilmos emellett pompás táncosnak is bizonyult. *Vágó* Béla Pimpó korcsáros nyílt színen is megérdemelt tapsvihart aratott.

Szóval az előadás egykép nagy sikere volt színészeinknek és a darabnak is, s mert a rossz idő miatt csak félház hallgatta végig a bemutatót, hiszszük, hogy a »Bolond« fog még telt házat is többször összehozni. (→)

○ **Honora titka** A »Legjobb Könyvek« című regénytár kiadásában megjelenő művek száma egygyel megint szaporodott. *Braddon* »Honora titka«-nak ugyanis második és befejező része ma már a könyvpiac ujdonsága. Ez a regény, a melyről az első kötet kiadása alkalmával már bővebben megemlékeztünk, kétségtelenül a legjobb s a legérdekesítőbb szépirodalmi olvasmányok közé tartozik, bizonyosságául annak, hogy a *Braddon* fele angol regényeket az olvasó közönség méltán kedveli. A *Legjobb Könyvek* gyűjteményében eddig kilencvenegy kötet jelent meg, a mi azt is jelenti, hogy ez a regény majd egy könyvtár. A diszes kötetű könyveknek eddig közreadott kilencvenegy kötete egyszerre is megrendelhető, a minthogy a kötetek külön-külön is kaphatók, még pedig 1-1 koronáért. Az irodalmi vállalat *Légrády* Testvérek tulajdona s a könyvek úgy a cég kiadóhivatala (Váci-körut 78.), mint minden jobb könyvkereskedő utján megrendelhetők. Olvasóink figyelmét külön is felhívjuk a »Legjobb Könyvek«-re, hangsúlyozva, hogy megszerzésükkel nemcsak igen jó, hanem olcsó regényekhez juthat.

○ **Egyetemi lapok.** Magyarországon a főiskolai diákok körében még soha olyan mozgolódás nem volt, mint a legutóbbi években. Szerte az országban a főiskolákon mindenütt fölébredt az ifjúságban a tetterő, megindult a mozgalom, hogy Magyarországon is olyan életet teremtsenek a főiskolai hallgatók között, mint a milyen a külföldön van. Megérezte az ifjúság, hogy a fönnálló rideg különválást meg kell szüntetni, egygyé kell tömöríteni, hogy magyarországi főiskolai diákság egy tömör szervezetet képezzen. Ezen lelkes és magasatos ügy érdekében harcol, küzd az »Egyetemi Lapok« című diáklap, a mely E. *Henc* Károly fő-, és *Zombory* Dezső felelős szerkesztő szerkesztésében jelenik meg hetenként egyszer. A lap lelkesen agitál a magasatos eszme megvalósításáért. Érintkezésbe lépett a külföldi egyetemi diáklapokkal, a melyekből minden számában közöl olyan dolgokat, a mik a magyarországi diákságot is érdeklik. Állandó rovatot vezet »Vidéki élet« címmel, melyben Magyarország vidéki akadémiáinak életével foglalkozik. Irodalmi rovatában a magyar ifjúságot érintő irodalmi termékek. »Hirek« alatt meg a magyarországi diákéletből történő mozzanatokról számol be. Érdekes tárcákat is közöl, melyeknek tárgyát a

diákéletből meritik írni. A sportról is bőven beszámol. — Melegen ajánlhatjuk ifjúságunknak ezt a diáklapot, de nemcsak a diákságnak, hanem bárkinek másnak is, a ki a főiskolai diákélet iránt érdeklődik. Előfizetési ára egy évre 10 korona. Egyes szám 20 fillér; fő és középiskolák hallgatóinak egész évre négy korona.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei

1901. okt. 12. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 759.5 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 9.1 °C.

> maximuma: 11.6 °C.

> minimuma: 9.0 °C.

} tegnapi.

Párainyomás: 7.4 mm.

Relatív nedvesség: 87. %.

Felhőzet: 10% Cum. W.

Szélirány s erő: W. 4. —

Csapadék 9.0 mm ○.

Harmatp. 5.4 C

Esős, szeles, hűvös, i. v

Dr. Csér.

Folyó szám 15. Idénybérlet 15. Páratlan bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, vasárnap, október 12-én:

Délután 3 órakor fél helyárral.

Üdvöske.

Operette 3 felvonásban. Irta: Duru és Chlvot. Zenéjét szerző: Andran. Fordította: Rákossy J.

Személyek:

VII. Lorán fejedelem Nádasy József
Fiamette, leánya Szirmai Olga
Frittelini, herceg Kozma Pista
Rocco, bérló Szilágyi A.
Pippe, cseledje Mezey Andor
Bettina, pulykapásstornó M. Kapossi J.

Este fél 8 órakor rendes helyárral:

Cigány.

Eredeti népszimű dalokkal és tánccal 3 felvonásban.

Várszegi, gazdag földesurfi Molnár Gy.
Kurta, nagygazda agglagény Szilágyi A.
Gyuri, unokaöccse Kozma P.
Márton, parasztgazda Pesti K.
Rebeka, felesége Oláhné Henriette
Évi, ennek leánya, első férjétől Staud M.
Zsiga, cigány Vágó B.
Peti) gyermekei Thury E.
Rózi) G. Miklósi I.
Ferde, urasági hajdu Kardos A.

Holnap hétfőn, 1901. október 14-én lezállított helyárral.

Romeo és Julia.

Shakespeare tragédiája.

Heti műsor.

Kedden »Bolond« operette.

Szerdán »Cigánybáró« operette.

Gsütörtökön »Lecouvreur Adrienne« szimű.

Pénteken »Viceadmirális« operette.

Szombaton »Sasok« vigjáték.

TÁVIRATOK.

— **A szerelem áldozata.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) *Eibeck* József budapesti gépészmérnök boldogtalan szerelemből ma délelőtt szobájába bezárkózva, hatlövetű revolveréből mind a hat golyót magára lötte. Kettő a fejét érte, a többi karját és mellét sebesítette meg. Eibecket a Rókus-kórházba szállították.

— **Halálra ítélt búr vezér.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Lotter* búr vezért Middelbugban ma **halálra ítélték s azonnal agyonlőtték.**

— **Wlassits Gyula mandátuma.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Wlassits Gyula*, közoktatásügyi miniszter ma délben fogadta a csáktornyai választókerület küldöttségét, mely neki a mandátumot átnyújtotta. *Wlassits* mindenekelőtt megköszönte az iránta újból tanúsított bizalmat. A mandátum — **ugymond** — kétszeresen becses előtte, mert szülő megyéjéből jön. Megemlékezett továbbá ama meleg hazafiságról, melylyel a választókerület horvát ajku lakossága a magyar hazához ragaszkodik. Végül kérte a küldöttséget, hogy tolmácsolják odahaza köszönetét. A miniszter meghívta a küldöttséget ebédre. Az ebédnél számos felköszöntő hangzott el. *Wlassits* hatásos felköszöntőt mondott a miniszterelnökre.

— **Lónyay grófok nem válnak.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Bécsi félhivatalos távirat szerint a *Lónyay* grófi pár válaszárol szóló hírek **valótlanok.** A grófok csupán hosszabb időzésre, de nem állandó tartózkodás céljából utaznak Angliába.

— **A berlini nagykövet vendége.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Alberti* hírneves berlini festőművész, ki *Szögyény Marich* László berlini nagykövetnek vendégeként Csooron időzik, ma Budapesten a kultuszminiszter kalauzálása mellett, megtekintette az országos képtárt.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC
TAJZS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetések.

Emeleti utcai lakás,

mely áll 2 szoba, alkov, konyha és mellékhelyiségekből, az

Árpád-utca 31. szám alatti házban november 1-től kiadó.

Évi bér 280 korona.

Bővebbet ugyanott a házmesternél vagy lapunk kiadóhivatalában.

HIRDETESEK

. jutányos áron a kiadóhivatalban
. vétetnek föl.

Grün Bernát UTÓDA

férfiszabó

PÉCS, Zsiga gyógyszerár fölötti emelet
Alapított 1865-ben.

A vidék egyik legnagyobb és leg-
régibb elsőrendű

szabó-üzlete

ajánlja dusan felszerelt raktárát a leg-
kitünőbb minőségű szövetekben,
melyekből mindennemű

férfi-ruhák

a cégtulajdonos személyes felügyelete
mellett, a mai kor igényeinek megfelelőleg
a legkiválóbb gondnal, olcsó ár-
ban készíttetnek.

A n. é. közönség szives pártfogását
kérve vagyok

kiváló tisztelettel

Grün Bernát utóda.

Szép spanyol-szóló

40 fillérért, gömbölyű szagos
á 50 fill. és pécsi szagos á 60
fillér klgként, valamint elküldésre
szánt 5 kgos postacsomagok bérmentes-
ítve 4, 5 és 6 koronánként kaphatók

Teleki Zsigmondnál,

Pécsett, (Bányatelep-uti szőlő.)

13.431. sz.

Polg. 1901.

Hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint ur-
béri bíróság közzé teszi, hogy **Kaán**
község 44. sz. telekkönyvében felveit
509. hrsz. legelő tényleges felosztásának
hitelesítése érdekében az előnyomozásnak
a helyszínén leendő foganatosítására ha-
tárnapul 1901. évi október hó 25. napjá-
nak d. e. 11 óráját a községi bíró házá-
hoz **kitárta**, a mikorra az érdekelteket
azzal idézi meg, hogy az eljárás további
folyamán személyenkinti idézés vagy érte-
sítés elvárása nélkül érdekeik képviselő-
ről gondoskodjanak.

Pécsett a kir. törvényszék, mint ur-
béri bíróságnak 1901. évi szeptember hó
27. napján tartott üléséből.

Hardi Sándor, **Mihálffy Dénes,**
elnök. jegyző.

Tőzeg klosettek!

Tőzeg-klosettet beszerez mindenki, ki teljesen
szagtalan árnyékszékét óhajt,
mert a tőzeg szagtalanít!!

Tőzeg-klosettet beszerez mindeki, ki a maga és
családjának egészségéről gondos-
kodik, mert a tőzeg fertőtleníti!

Tőzeg-klosettet beszerez mindenki, aki a minden-
féle betegségeket terjesztő pöcze-
gödrtől házából eltávolítani kívánja, mert az
ilyenre a tőzeg-klosettek használatánál többé
szükség nincsen.

Tőzeg-klosettek kizárólag kaphatók:

Kraus Istvánnál, Pécsett.

T. Kraus István urnak Pécsett.

Ezennel szívesen adom b. tudomására, hogy
a nekem szállított tőzeg szóró klosettekkel tel-
jesen meg vagyok elégedve. A klosettek kifogás-
talanul működnek és teljesen szagtalanok.
Pécs, 1900. június hó 10-én.

Tisztelettel **Dr. Mende Lajos.**

T. Kraus István urnak Pécsett.

Szívesen adom tanubizonyoságát annak, hogy
az Ön által szállított tőzeg-árnyékszékek minden
tekintetben megfelelő, különösen hangsúlyozom, hogy
mióta ezek nálam használatban vannak és az emésztő-
gödrtől használaton kívül helyeztem, az eddig min-
dig nedves falak egészen kiszáradtak.
Pécs, 1901. május hó.

Tisztelettel **Dr. Czirer Elek,** főorvos.

T. Kraus István urnak Pécsett.

Ezennel igazolom és bizonyítom, hogy a me-
gyei árvaháznál már egy év óta ezen klosettekből 10
db. van használatban és feltűnő szagtalan voltak,
csakély kezelési költségük folytán legmelegebben ajánl-
hatók.

Keller István, várnagy,
mint a megyei árvaház felügyelője

T. Kraus István urnak Pécsett.

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a ne-
kem szállított tőzeg klosettek teljesen megelé-
désemmre beváltak és a még visszalévőket is miha-
marabb átalakítottam.

Tisztelettel **Fodor Pál,** ügyvéd Deák-u. 1.

Egy Meisner-féle vaskályha

hozzátartozó csővezetékkel, egészen új kar-
ban, jutányos áron eladó **Vilmos-utca**
17. sz. alatt.

**Nagyterembe, vendéglő-
helyiségekbe igen alkalmas.**

CSODA

Schweizből.

Alulírott cég megküld mindenkinek posta-
utánvétellel, a kereskedelmi világban még nem létezett
ár mellett

csak 3 koronáért

vámmentesen 1 drb különő, pontosan 24 óráig járó
órát 3 évi jótállással.

Azonkívül kap mellékelve minden megrendelő
egy aranyozott, finoman kidolgozott óraláncot in-
gyen. Ha az óra nem megfelelő, szívesen kicserélte-
tik az, vagy az összeg visszaküldetik. Egyedül kapható
csak a:

Schweizer

Uhren-Engros-Etablissement
Basel-Horbürg (Schweiz.)

Sok ezer elismerő-levél megtekinthető.

Üzlet-megnyitás!

A nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, hogy *Baranya-Szt-Lőrincsen, a Vasuti-utczában 250. számú házban*

új kályhás-üzletet

nyitottam, hol mindenkor készen *új cserép-kályhák* kaphatók. Megrendelésre készítek *öt szögletű és nyolcszögletű kályhákat, kandalókat és takaréktűzhelyeket* is.

Továbbá mindenkor ellátalak használatban lévő *kályhák, kandalók, takaréktűzhelyek javítását* vagy azoknak átrakását is. A kitűnő jó munkám után igen olcsó árakat számítok, miért is üzletemet a nagyérdemű közönség szives pártfogásába ajánlva, maradok

kész szolgáljuk
GINZER BÁLINT,
agyagkályha-készítő.

500 forintot

fizetek annak, a ki a **Bartilla fogvizének** használatát mellett, üvege **35 kr.**, valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzlik. (Csomagolásért külön **10 kr.**) A **Bartilla's Erben, (E. Winkler)** **Wien, 19/1. Sommergasse 1.** Kapható **Pécsett: Gelteh és Graeff Ferencziak-utca 6., és Zsiga László Széchenyi-tér 18.**

Kérjünk határozottan mindenütt **Bartilla-féle fogvizet.** (Hamisítványok feljelentői jól díjaztatnak.)

Oly helyekre, hol nem kapható, **bérmertve** küldök **7 üveget 2 frt 60 krért, 16 darabot 4 frt 50 krért.**

Teljesen **higany és ólommentes**
ártalmatlan készítmény

„Hajnal créme“

elismert **biztos hatású kéz és arc-szépítő szer** eltávolít minden bőrtiszta talanságot. Az arcbőrt bársonypuhává teszi és az arc szép, üde és ifjú szint nyer.

1 tégely „Hajnal-crème“ 1 kor.

Kapható:

Krebsz Ödön

drogueria és illatszer üzletében
PÉCS, Irgalmas-utca 10. sz.

Katona- egyenruhákat

bizományba veszek, átalakítok, gyakorlat alkalmára jutányos árért

kölcsön adok.

Polgári és katonai ruhák tisztítása.
1 Pejacsevich nadrág tisztítása 30 kr.

Karpf Márton

polgári és katonai szabó
PÉCSETT, Sörház-utca 7.

!! **Éppen most jelent meg!!**

A Pécs szab. kir. város és határában levő épületek jegyzéke

(Háztulajdonosok névjegyzékével)

ára 2 korona.

Kapható lapunk kiadóhivatalában.

A Pécsi Takarékpénztár

épületében, Széchenyi-tér 9. szám,

egy 5 szobás
és
egy 6 szobás
LAKÁS

fürdőszoba és egyéb mellékhelyiségekkel
azonnal bérbeadó.

Alapított
1862.

TOTTIS és KREN

„Az
északosillaghor“

Budapest IV., Bécsi-utca 1. szám.
ajánljuk közel 40 éve fennálló és az egész országban legjobb hirnévnek örvendő áruházukat **vászon és fehéreneműek** beszerzésére.

Nagy raktár **finom női, uri és gyermek fehéreneműekben.**
Teljes menyasszonyi kelengyék 1000 koronától 10.000 koronáig, a legjobb minőségért és a legszolidabb, legmodernebb kivitelért teljes kezeség.

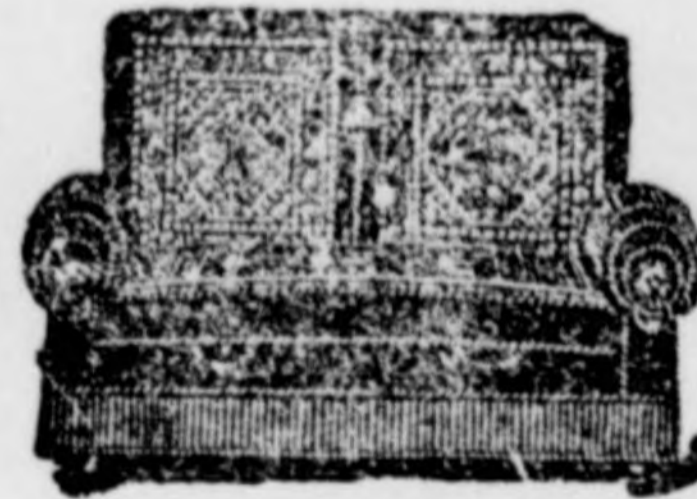
Legnagyobb gyári raktár **szőnyegekben, butorszövetekben, takarókban, függönyökben, futókban, gyékényekben** stb. legolcsóbb gyári áron.

Nagyobb bevásárlásoknál, vagy menvasszonyi kelengyék megrendelésénél **direkt levélbeli megkeresésre, megbízottunkat teljes mintakollekcióval saját költségünkre küldjük bárhová.**

Mintákkal és választék küldeményekkel mindenkor szívesen rendelkezésre állunk.

LEDERER M.

kárpitos és diszítő, Pécs, Király-utca 20. szám.
(Fekete-féle ház.)



Ajánlja a legegánsabb és legújabb **kárpitos butorok, garnitúrák, foteuillek, divánok és ottománokat**

a legegyszerűbbtől a legfinomabbig **legolcsóbb árak mellett.** Szabadalmazott ágykerevet. — Mindennemű javítások pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Megrendelések csakis legújabb minták szerint gyorsan és olcsón készítettnek.

Szoba kárpitozások a legújabb minták szerint stilszerűen és olcsón készítettnek.

Szabadalmazott ágykerevet **„UNICUM“** nyugvó madraczal.

1378. sz.-hoz.

1901.

Árverési hirdetemény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. járásbírósnak 1901. évi V) V. 170. számú végzésével dr. Rásky Béla ügyvéd által képviselt Kovács Buli Mihály végrehajtató részére ifj. Bernáth József végrehajtást szenvedő ellen 300 korona követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől lefoglalt 650 koronára becsült ingóságokra a fent idézett pécsi járásbírósnak 1901. V. V. 170/9. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az alap- és felülfoglaltok követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Szabolcs községben leendő megtartására határidőül 1901. évi október hó 19. napján délelőtti 11 órája tüzetk ki, mikor a bíróság lefoglalt lovak, kocsik, szerszám, sertés, tűzifa és hidas s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő ezen hirdeteménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Kelt Pécsen, 1901. évi október hó 2. napján.

Lengyel József,
kir. bírósági végrehajtó.

671/1901.

végrh. szám.

Árverési hirdetemény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. törvényszék 1901. évi 11.833. számú végzése következtében dr. Geller Samu ügyvéd által képviselt Schapringer J. cég javára Krausze Nándor szent-lőrinci lakos ellen 800 kor. s jár. erejéig 1901. évi aug. hó 26-án foganatosított biztosítási végrehajtás útján felülfoglalt és 954 koronára becsült következő ingóságokból u. m. szoba-butorok, asztalos szerszámok, faanyagok stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a szentlőrinci kir. járásbírósnak 1901. évi V. 436/2. számú végzése folytán 800 kor. tőkekövetelés és ennek 1901. évi aug. hó 15. napjától járó 9% kamatai, 1/3% váltó díj és eddig összesen 74 kor. 75 fillérben bíróságon már megállapított költségek erejéig Szentlőrincen leendő eszközlésére 1901. évi október hó 23. napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, becsáron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szentlőrincen, 1901. évi október hó 9. napján.

Aigner Gyula,
kir. bírósági végrehajtó.



Rendkívüli szerencse BIHARI EDE

főáruházában, ahol eddig több mint

ÖT MILLIÓ

koronát fizettek ki, közötté

600,000 kor. a 69686. számra
600,000 kor. a 28718. számra

Nem kell gazdagnak lenni, hogy de általa meggazdagodhatunk! egy sorsjegyet vásároljunk,

SZERENCSE-NAPTÁR.

Január	Február	Márczius	Április	Május	Junius	Julius	Auguszt.	Szeptemb.	Október	Novemb.	Decemb.
1 87250	1 43337	1 23711	1 73744	1 57927	1 53445	1 730	1 57988	1 23617	1 18429	1 69600	1 23651
2 69682	2 78082	2 25817	2 82430	2 34226	2 95635	2 75612	2 45796	2 14211	2 82376	2 23685	2 45785
3 23612	3 69627	3 28774	3 98450	3 31332	3 23677	3 23547	3 69696	3 45793	3 95658	3 69511	3 23785
4 23701	4 78723	4 45749	4 57869	4 87207	4 82434	4 57884	4 61454	4 69588	4 48311	4 43296	4 18456
5 53434	5 28655	5 43329	5 98448	5 18427	5 14110	5 61473	5 31398	5 95699	5 78741	5 53418	5 78956
6 99537	6 57810	6 23767	6 69647	6 43323	6 73724	6 69613	6 95625	6 31320	6 18438	6 57900	6 7650
7 57868	7 78057	7 28659	7 59424	7 45710	7 31336	7 82333	7 15305	7 45769	7 34230	7 69620	7 69650
8 23663	8 23738	8 43444	8 57964	8 23731	8 78051	8 95670	8 28696	8 43207	8 57937	8 57856	8 95639
9 23532	9 23726	9 23538	9 23523	9 73698	9 69701	9 23797	9 73709	9 14241	9 45778	9 45784	9 57844
10 69675	10 18411	10 69623	10 34207	10 23615	10 53409	10 57938	10 28695	10 78022	10 73649	10 23655	10 69677
11 95691	11 82414	11 45702	11 57850	11 69506	11 28742	11 34222	11 82363	11 82316	11 28716	11 45745	11 78015
12 95674	12 73522	12 45723	12 34236	12 95626	12 57803	12 14236	12 43408	12 73607	12 18441	12 43245	12 28640
13 78098	13 43250	13 23756	13 80546	13 98443	13 28717	13 78087	13 95671	13 73507	13 25832	13 69667	13 45773
14 45762	14 69640	14 57951	14 43327	14 23665	14 23673	14 15302	14 25800	14 82303	14 14171	14 69686	14 78009
15 25803	15 95689	15 28733	15 82449	15 45748	15 45800	15 14135	15 82354	15 23600	15 69535	15 28621	15 14231
16 57840	16 14123	16 69561	16 73646	16 57909	16 34235	16 14170	16 69695	16 61454	16 14153	16 73648	16 69582
17 69609	17 57829	17 18406	17 82471	17 28783	17 87207	17 95692	17 28611	17 82401	17 45713	17 82456	17 18449
18 57979	18 53449	18 23504	18 82301	18 43235	18 73542	18 23628	18 14268	18 23689	18 78006	18 53444	18 23749
19 87225	19 15349	19 57817	19 45774	19 45722	19 23582	19 14144	19 95614	19 82484	19 57880	19 95666	19 95646
20 45759	20 45791	20 82436	20 23506	20 31318	20 73728	20 73510	20 23611	20 57914	20 73682	20 98438	20 53412
21 57900	21 14279	21 69582	21 69593	21 45736	21 78070	21 69570	21 73747	21 73711	21 95646	21 95646	21 28715
22 14265	22 73647	22 62749	22 43423	22 28623	22 69550	22 28706	22 14283	22 95607	22 57859	22 95642	22 95698
23 98432	23 69524	23 69605	23 82352	23 43421	23 57976	23 14249	23 82338	23 23715	23 69574	23 57954	23 80503
24 69650	24 61478	24 14101	24 78044	24 95686	24 78030	24 18421	24 23652	24 14215	24 23560	24 73740	24 69661
25 62744	25 98408	25 43310	25 43212	25 23674	25 69610	25 23578	25 95655	25 69558	25 78075	25 82301	25 43442
26 23702	26 43345	26 57982	26 81310	26 82342	26 14192	26 98415	26 34224	26 82412	26 80509	26 25881	26 95679
27 73630	27 69546	27 57830	27 73615	27 43413	27 69642	27 80536	27 61461	27 25842	27 73619	27 53420	27 95616
28 95680	28 80524	28 18408	28 34206	28 57990	28 69555	28 82322	28 82469	28 78032	28 23756	28 78064	28 98439
29 78008	29 28700	29 69615	29 45749	29 14193	29 69626	29 45720	29 45720	29 28675	29 23641	29 78028	29 78028
30 73530	30 73632	30 73632	30 73581	30 98417	30 43440	30 28641	30 18421	30 28690	30 18440	30 53435	30 87233
31 45757	31 23792	31 23792	31 34244	31 34244	31 34244	31 25839	31 73545	31 23517	31 23517	31 31332	31 31332

Mikor van a születésnapom? Mindenki azt a számot vásárolja, amely véletlenül a neve- vagy születésnapjára fel van jegyezve. Ezen számokból nemcsak egész sorsjegy, de 1/2, 1/4, 1/8 is kapható. Csak azon legrosszabb esetben küldök hasonló számot, ha a kért szám már el volna adva.

Az I. osztályu sorsjegyek ára:

egy nyolczad (1/8) — 75 frt vagy 1.50 kor. egy negyed (1/4) 1.50 frt vagy 3.— kor.
egy fél (1/2) 3.— » » 6.— » » egy egész (1/1) 6.— » » 12.— »

Eredeti sorsjegyeket, utánvételt vagy a betétösszeg előzetes beküldése ellenében küldök. Minden rendeléshez a hivatalos tervet ingyen melléklek. A hivatalos nyereményjegyzéket huzás után azonnal küldöm. Sziveskedjék megrendeléseit azonnal, de legkésőbb

f. évi október hó 20-ig

alulírt szerencsés főelárusítóhoz juttatni.

BIHARI EDE

Budapest, Városház-utca 14.

Itt levágandó!

Megrendelő-lap.

T. Bihari Ede urnak Budapest.

Sziveskedjék a magyar kir. szab. osztálysorsjáték I. osztályu sz. eredeti sorsjegyét a hivatalos tervezettel hozzám juttatni.

A betétösszeg _____ kor. utánveendő. postautalványon küldöm.

A nem kívántat sziveskedjék törölni.

Pontos cím.

.....
.....
.....



Egy jó házból való fiu TANONCZNAK

felvétetik

őzv. Weisz Mórné fűszer- és csemege kereskedésében. Pécs, Indóház-utca 44. sz.

Kitünő

ŐSZI

Liptó-kárpáti juhturó!

dobozokban 1 és 2 K. — kimérve is.

Görcei Maroni

kilója 50 fill.

Továbbá mindennemű halcsesmegék, háringfélék, angolna, friss Caviár és a t. darabonként vagy dobozokban.

Angol tea-szalonna

szép husos. Kilója 2 k. 40 fill.

Naponta érkezik most friss szepeségi paprika és b.-ujhelyi

tormás-kolbászkák

NICK A. K. csemege-kereskedése...

Pécs, Király-utca I. sz.

(Bazár-udvar.)

Meseszerű hihetetlen!

olcsó a mi általánosan kedvelt és számos elismeréssel jutalmazott

10 óra-különlegességünk és pedig:

- Finom nikkel-remontoir, kitünő, beosztva 36 órára, I. rendű mű K. 5.—
- Legjobb kedvelt nikkel-anker remontoir Roskopff-rendszer > 8.50
- Fekete-fém remontoir 3 fémsfedővel > 7.50
- Fehér-fém kettős fedéllel aranysegélylyel > 7.50
- Aranyozott rem. 3 aranyozott fedővel > 7.50
- Óriás nikkel horgonyóra > 10.—
- I-ső rendű ezüst ismétlő aranykerettel > 8.50
- Ugyanaz nők részére > 9.—
- I. rendű ezüst uri horgonyóra, 3 ezüst fedővel > 13.—
- Ugyanaz tula-ezüst > 15.—

Egy fajtából 3 óra vétele után vámentes megküldés. Egyes mintadarab I koronával többre jön. Szétküldés a pénz előre beküldése mellett, vagy utánvét mellett. Kicsérélés megengedett. Olcsó árainkért már számos elismerést kaptunk úgy órákészítőktől mint kereskedőtől, miután jó és biztos kereslethez segítettük.

Uhren-Engros-Haus

S. Kommen & Co., BASEL, (Schweiz)

Fiók BREGENZ (Vorarlberg.)
Levélpostai, 25 f., levelezőlap 10 f.



Jegyzéke az
50,000 nyereménynek.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben:

1.000,000 korona

A nyeremények részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizelendő	Korona	
	Jutalom	nyer. és jut. összegben
1	600000	
1	400000	
1	200000	
2	100000	
1	90000	
1	80000	
1	70000	
2	60000	
1	40000	
3	30000	
1	25000	
7	20000	
3	15000	
31	10000	
67	5000	
3	3000	
432	2000	
763	1000	
1238	500	
90	300	
81700	200	
3900	170	
4900	130	
50	100	
3900	80	
2900	40	

50,000 nyer. és jut. összegben 13.160,000

Kiváló szerencse TÖRÖK-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.

Öt és fél millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrebecsült vevőink.

Az egész világ legesélydúsabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.

100,000 sorsjegyre 50,000

pénznyereménnyel sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen tizenhárom millió 160,000 koronát egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I-ső osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betétjei a következők:

- egy nyolczad (1/8) frt — 75 vagyis 1.50 kor.
- egy negyed (1/4) „ 1.50 „ 3.— „
- egy fél (1/2) „ 3.— „ 6.— „
- egy egész (1/1) „ 6.— „ 12.— „

A sorsjegyeket utánvétellel vagy a pénz beküldése ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb

f. év október hó 20-ig

bizalommal hozzánk küldeni

Török A. és Tsa

BANKHÁZ

Budapest,

Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete.

Főárudák osztálysorsjáték osztályai:

1. Váci-körút 4.
2. Múzeum-körút 11.
3. Erzsébet-körút 54.

Rendelőlevél levágandó. **TÖRÖK A. ÉS TÁRSA** bankháza Budapest.

Kérek részemreI. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összegetkorona összegben } utánvételezni kérem }
 } postautalvánnyal küldöm }
 } mellékelem bankjegyekben (bélyegekb.) } A nemtetsző törlendő.

Pontos cím: _____

Egy jó házból való fiu
tanoncnak felvétetik

Kacs Kovics Géza

✱ fűszer- és csemege kereskedésében ✱
Pécsett, Jókai-tér 5. szám.

**Borkereskedők és vendéglősök
figyelmébe!**

A szüret javában folyik, a must ki-
tűnő, a kiejert bor tüzes és édeskés.

Az ideai termés. — mely körülbelül
1000—1400 hl. — mind zubbányai, akasztói
és göntéri különlegesség, miket az érdeklő-
dők szives figyelmébe ajánlok.

Jantsits Sándor,
siklósi szőlő-nagybirtokos.

A Széchenyi-tér közelében

k é t h á z

célszerű lakásokkal és kerttel;
egy a város közvetlen közelében fekvő

szőlő

kényelmes nyaralóval és több

ház hely

előnyös föltételek mellett **eladó.**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Szülők
figyelmébe!**

Az új iskolai évad kezdete al-
kalmával bátorkodom dúsan felszerelt

fiu és gyermek

ruha-raktáramat

nagybecsű figyelmébe ajánlani.

A nálam vásárolt ruhákért **locsósá-
guk** mellett **tartósságukért** kezes-
kedem.

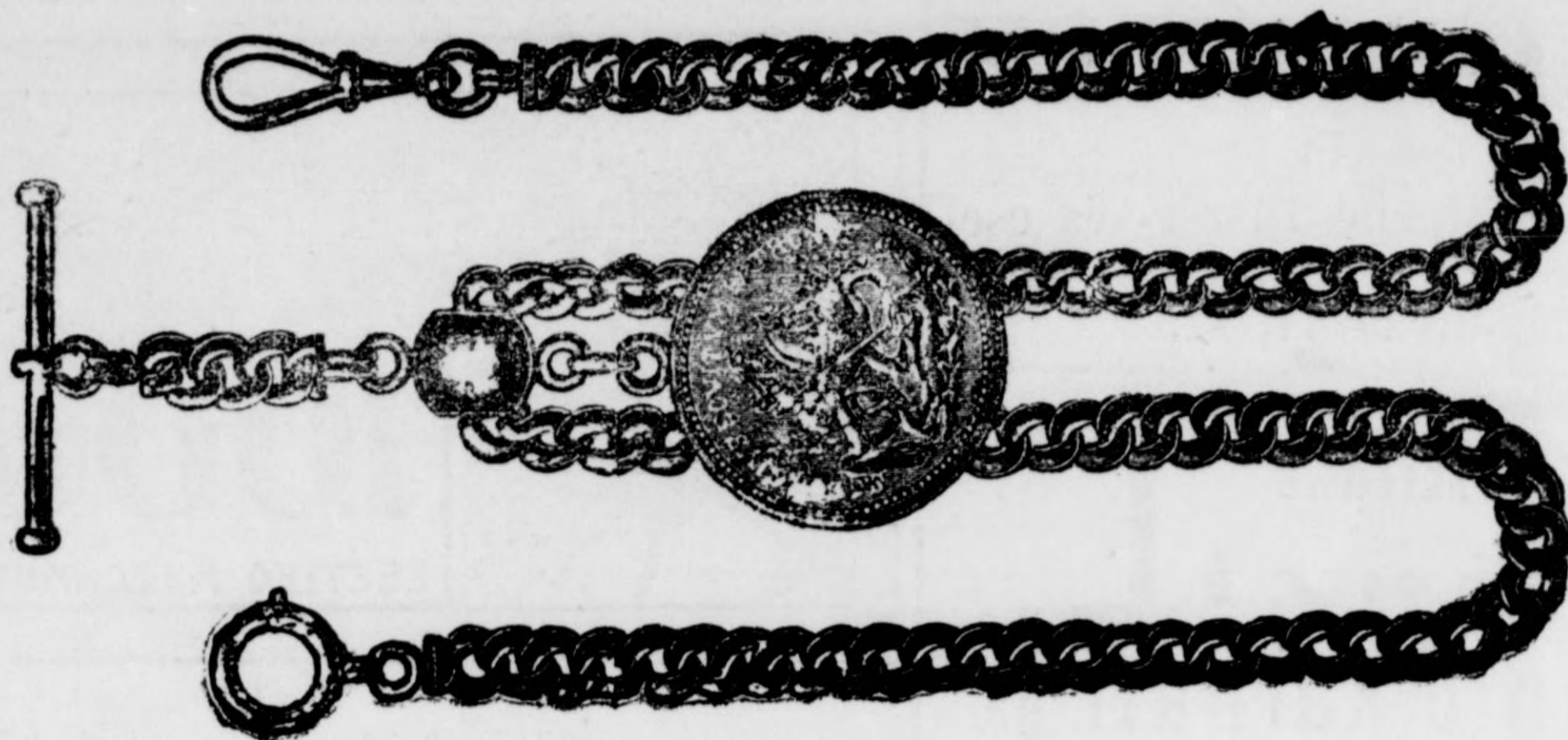
**Minden előforduló ja-
vitást, tisztítást, vasalás az
iskola éven belül díjazás nél-
kül végeztetem.**

Becsés megrendeléseiket kéri kitűnő
tisztelettel

Klein Sándor

férfi-, fiu- és gyermekruha-raktár.

Pécs, Széchenyi-tér 7.



Szép és finom aranylánczok 40 féle divatos mintában valódi 14 karatos
finom aranyból

	20 gramm súlyban	24 frt.	
	25 " " " " " " " " " "	30 "	
köves lógók nélkül	30 " " " " " " " " " "	35 "	egy és két oldalt
mérve	40 " " " " " " " " " "	45 "	hordható
	50 " " " " " " " " " "	56 "	

Aranylánczokhoz való köves **függelékek**, melyek külön 12 egész 15 gramm súlyban
vannak készítve, ára **3 frt 50** és **4 frt 50 kr.** Így pld. nálam egy 25 gramm
súlyu (logó nélküli) láncz, hozzá egy 15 gramm nehéz függelék (logóval) együtt 40
gramm súlyban **34 frt 50 krba** kerül. Tessék tehát **aranylánczok vételénél
figyelni.**

Figyelmeztetésül! Az aranylánczok azon okból lesznek aranyba foglalt, köves
függelék nélkül mérve, mert azok sokkal csekélyebb értékűek mint az arany és így
a vevő nem károsodik.

☞ Minden tárgy a m. kir. fémjelző hivatal által van megpróbálva. ☞

Kaphatók:

Schönwald Imrénél
PÉCSETT, Király- (fő) utca 15.

Erreth-féle borok kizárólagos raktára.

Nagyságos **Erreth János** ur, Pécs város elsőrendű bor-
termelője **kitűnő minőségű, saját termésű**

pécsi hegyi borainak

eladását kizárólag tisztelettel alulirotra ruházván, abban a szeren-
csés helyzetben vagyok, hogy ezen köztudomásulag **a legké-
nyesebb igényeknek is megfelelő ó-borokat** mindig
friss töltésben palackozva, kívánatra hordókban is — **hamisi-
tatlan minőségért kezeskedve** — árusíthatom.

A fenti borokból különösen a következőket van szerencsém a
n. é. közönség figyelmébe ajánlani:

1891. évbéli fehér asztali bor literje . . . 55 kr.

1885. évbéli bálicsi fehér pecsenye-bor,
palackja (0.7 l.) 70 kr. } adóval

Adónélkül 7 krral olcsóbb literenkint.

☞ Árak palackokkal együtt értendő. Palackok 7 kr.
értékben visszavétnek. ☞

Kerdl Lajos,

fűszer-, bor- és csemege-kereskedése
PÉCSETT, Király-u. 6. sz.

Hamisítatlan minőségért kezeskedik.

Zamatos asztali borok.

Kitűnő pecsenye-borok.